|  |  |
| --- | --- |
| **CONVENI DE COOPERACIÓ ENTRE LA UNIVERSITAT AUTÒNOMA DE BARCELONA I [*nom de la universitat*] PER A LA COTUTELA DE TESIS DOCTORALS**  **REUNITS**  D’una part, la Sra. Margarita Arboix Arzo, Rectora Magnífica de la Universitat Autònoma de Barcelona (UAB), fent ús de les facultats derivades de l’article 75, paràgraf m) dels Estatuts de la UAB, i en el seu nom la Sra. Victòria Nogués Bara, Secretària Acadèmica de l’Escola de Doctorat, d’acord amb les atribucions que té conferides.  I d’altra, [*nom i càrrec*], en nom i representació d’aquesta entitat, [*títol habilitant; normativa que l’ampara, etc.*].  Ambdues parts es reconeixen la capacitat legal necessària per formalitzar aquest conveni, i  **MANIFESTEN**  I. Que ambdues institucions tenen interès a instaurar i desenvolupar una cooperació científica que afavoreixi la mobilitat dels doctorands.  II. Que, amb la finalitat d’assolir un major grau d’eficàcia i d’eficiència en els respectius àmbits, ambdues institucions consideren convenient desenvolupar iniciatives de col·laboració en matèria d’investigació.  III. Que les parts convenen que cal fixar un marc d’actuació al qual s’adaptin les successives accions que es puguin dur a terme.  En acompliment d’això, ambdues institucions sotasignants  **ACORDEN**  **Primer.** L’objecte d’aquest conveni és l’establiment d’un marc de col·laboració entre la UAB i [*nom de la universitat*] pel que fa a la cotutela de tesis doctorals.  **INSCRIPCIÓ**  **Segon.** Les condicions d’admissió, de defensa i d’acceptació de la tesi doctoral, dins el marc del règim de cotutela, estan regulades per la normativa aplicable a cadascuna de les universitats relativa als estudis de doctorat, sense perjudici de les disposicions següents:  1. Per accedir al programa de doctorat cada candidat haurà de complir els requisits que cadascuna de les universitats exigeixi per a l’elaboració de la tesi doctoral, d’acord amb la legislació vigent.  1.1. Normativa aplicable a la UAB. Pel que respecta als alumnes de la UAB, cada candidat haurà de complir amb els requisits acadèmics i d’admissió que fixin el programa de doctorat en el qual l’alumne hagi estat admès, així com amb la normativa general fixada pels Reals Decrets següents:   * 99/2011, de 28 de gener, pel qual es regulen els estudis oficials universitaris i el Marc Regulador del Doctorat de la UAB.   1.2. Normativa aplicable a [*nom de la universitat*]. Pel que fa a [*nom de la universitat*], [*en el seu cas, legislació aplicable a la universitat amb qui es comparteix la cotutela*]  2. Els doctorands i les doctorandes dels estudis de Doctorat en règim de cotutela fan la tesi sota el control i la responsabilitat d’un director de tesi en cadascuna de les dues universitats.  3. Els directors i el tutor de la tesi de la UAB es comprometen a exercir plenament la funció pròpia de director envers el doctorand i els procediments establerts.  4. Les competències atribuïdes al director de la tesi, segons la normativa aplicable a cadascuna de les universitats, seran exercides conjuntament pel dos directors.  5. El temps de preparació de la tesi es repartirà entre les dues universitats, segons s’especifica en l’Annex d’aquest conveni. El temps mínim d’estada a cada universitat és de sis mesos, que poden ser fraccionats  6. La tesi s’haurà d’acceptar a les dues universitats.  6.1. Pel que fa a la UAB, aquesta tesi doctoral tindrà una durada mínima de 2 anys i un màxim de 3, amb la possibilitat de pròrroga d’acord amb les dues universitats.    6.2. Pel que fa a [*nom de la universitat*][*especificar en el seu cas*].  L’alumne haurà de formalitzar anualment la matrícula del Doctorat. Els pagaments a realitzar a cada universitat s’especifiquen a l’Annex d’aquest conveni.  7. La protecció del tema de la tesi, com també de la publicació, l’explotació i els resultats de la recerca de caràcter comú als dos Departaments de radicació del doctorand, ha de ser garantida de conformitat amb les disposicions específiques de cada país.  **TRIBUNAL**  8. El tribunal de defensa de la tesi es nomenarà després del dipòsit (en cas de la UAB, lliurament de la tesi a l’Escola de Postgrau). Estarà format per membres doctors acordats per les dues universitats signants d’aquest conveni. Sigui quina sigui la universitat en la qual es faci la defensa de la tesi, la UAB procedirà al nomenament del Tribunal en compliment de la seva legislació aplicable.  El tribunal estarà compost per un mínim de 3 membres i un màxim de 8, amb una majoria de membres externs a les dues universitats. Els directors de la tesi doctoral només podran formar part dels tribunals de 5 o més membres. També s’hi inclouran un mínim de dos membres més com a suplents.  El tribunal farà l’avaluació seguint la normativa de la universitat on es faci la defensa de la tesi. En qualsevol cas, per a les tesis que no es defensin a la UAB, també s’haurà d’emplenar i signar degudament el document “Acta de la defensa”, propi de la UAB, amb una qualificació equivalent a la normativa vigent de les universitats signants del conveni.  Només hi podran actuar els membres acordats per les dues universitats (en el cas de la UAB, els membres del tribunal aprovat). En cas contrari, la UAB no expedirà el títol de doctor /a corresponent.  9. La tesi presentada en règim de cotutela ha d’estar redactada en una de les llengües acceptades per la universitat on es defensa la tesi doctoral i s’ha acompanyar d’un resum en una llengua acceptada per l’altra universitat.  9.1 Les llengües acceptades per la UAB són: català, castellà i anglès.  9.2 Les llengües acceptades per la [universitat] són: [...]  **DEFENSA**  10. Les taxes de la defensa de la tesi seran satisfetes a la universitat on es faci la defensa.  11. La defensa de la tesi en règim de cotutela s’ha de fer en una de llengües acceptades per la universitat on es defensa la tesi, i s’ha de fer una exposició oral en una llengua acceptada per l’altra universitat.  **TÍTOL DE DOCTOR/A**  12. Cadascuna de les dues universitats, sobre la base d’una única defensa de tesi doctoral, es compromet a lliurar el títol de doctor/a corresponent, previ pagament dels drets d’expedició. Els certificats doctorals fets per cadascuna de les dues universitats faran esment de la cotutela i en els títols de doctor emesos per la UAB es farà constar una diligència on s’indicarà que la tesis ha estat realitzada en règim de cotutela amb la Universitat de ..., d’acord amb la legislació vigent.  **MISCEL·LÀNIA**  13. El doctorand, durant les seves estades a les dues universitats, es responsabilitza de la seva cobertura sòcio-sanitària.  14. Les condicions administratives particulars queden recollides en l’annex del conveni.  **Tercer.** Ambdues parts, en la mesura de les seves possibilitats, facilitaran el mitjans necessaris per al desplegament i l’execució adequats d’aquest conveni.  **Quart.** Aquest conveni mantindrà la seva vigència mentre es mantinguin les causes i les finalitats del seu atorgament.  Sense perjudici de l’anterior, el present conveni es podrà rescindir sempre que alguna de les parts mostri la seva intenció de renunciar-ne, comunicant-lo fefaentment a l’altra amb una antelació mínima de 3 mesos.  El present conveni també es podrà rescindir per l’incompliment de les seves clàusules per qualsevol de les parts, així com per les causes generals establertes a la legislació vigent.  I com a prova de conformitat amb el contingut d’aquest conveni, les parts signen dos exemplars en el lloc i en la data indicats més avall. | CONVENIO DE COOPERACIÓN ENTRE LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BARCELONA I [nombre de la universidad] PARA LA COTUTELA DE TESIS DOCTORALES  **REUNIDOS**  De una parte, la Sra. Margarita Arboix Arzo, Rectora Magnífica de la Universidad Autónoma de Barcelona (UAB), haciendo uso de las facultades derivadas del artículo 75, párrafo m) de los Estatutos de la UAB, y en su nombre la Sra. Victòria Nogués Bara, Secretaria Académica de la Escuela de Doctorado y de acuerdo con las atribuciones que tiene conferidas.  Y de otra, [nombre y cargo], en nombre y representación de esta entidad [título habilitando; normativa que el ampara, etc.].  Ambas partes se reconocen la capacidad legal necesaria para formalizar este convenio, y  **MANIFIESTAN**  I. Que ambas instituciones tienen interés en instaurar y desarrollar una cooperación científica que favorezca la movilidad de los doctorandos.  II. Que, con la finalidad de alcanzar un mayor grado de eficacia y de eficiencia en los respectivos ámbitos, ambas instituciones consideran conveniente desarrollar iniciativas de colaboración en materia de investigación.  III. Que las partes convienen que hay que fijar un marco de actuación en el cual se adapten las sucesivas acciones que se puedan llevar a término.  En cumplimiento de esto, ambas instituciones abajo firmantes  **ACUERDAN**  **Primero.** El objeto de este convenio es el establecimiento de un marco de colaboración entre la UAB y [nombre de la Universidad] en lo referente a la cotutela de tesis doctorales.  **INSCRIPCIÓN**  **Segundo.** Las condiciones de admisión, de defensa y de aceptación de la tesis doctoral, dentro del marco del régimen de cotutela, están reguladas por la normativa aplicable a cada una de las universidades relativa a los estudios de doctorado, sin perjuicio de las disposiciones siguientes:  1. Para acceder al programa de doctorado cada candidato tendrá que cumplir los requisitos que cada una de las universidades exija para la elaboración de la tesis doctoral, de acuerdo con la legislación vigente.  1.1. Normativa aplicable a la UAB. Por lo que respeta a los alumnos de la UAB, cada candidato tendrá que cumplir con los requisitos académicos y de admisión que fijen el programa de doctorado en el cual el alumno haya sido admitido, así como con la normativa general fijada por los Reales Decretos siguientes:   * 99/2011, de 28 de enero, por el cual se regulan los estudios oficiales universitarios y el Marco Regulador del Doctorado de la UAB .   1.2. Normativa aplicable en [nombre de la universidad]. Con respecto a [nombre de la universidad], [en su caso, legislación aplicable en la universidad con quien se comparte la cotutela]  2. Los doctorandos y las doctorandas de los estudios de Doctorado en régimen de cotutela hacen su tesis bajo el control y la responsabilidad de un director de tesis en cada una de las dos universidades.  3. Los directores y el tutor de la tesis de la UAB se comprometen a ejercer plenamente la función propia de director hacia el doctorando y los procedimientos establecidos.  4. Las competencias atribuidas al director de la tesis, según la normativa aplicable en cada una de las universidades, serán ejercidas conjuntamente por los dos directores.    5. El tiempo de preparación de la tesis se repartirá entre las dos universidades, según se especifica en el Anexo de este convenio. El tiempo mínimo de estancia en cada universidad es de seis meses, que pueden ser fraccionados.  6. La tesis se tendrá que aceptar en las dos universidades.  6.1. Con respecto a la UAB, esta inscripción tendrá una duración mínima de 2 años y un máximo de 3, con la posibilidad de prórroga de acuerdo con las dos universidades.  6.2. Con respecto a [nombre de la universidad] [especificar en su cas].  El alumno tendrá que formalizar anualmente la matrícula del Doctorado. Los pagos a realizar en cada universidad se especifican en el anexo de este convenio.  7. La protección del tema de la tesis, así como de la publicación, la explotación y los resultados de la investigación de carácter común a los dos Departamentos de radicación del doctorando, tiene que ser garantizada de conformidad con las disposiciones específicas de cada país.  **TRIBUNAL**  8. El tribunal de defensa de la tesis se nombrará después del depósito (en caso de la UAB, entrega de la tesis a la Escuela de Posgrado). Estará formado por miembros doctores acordados por las dos universidades firmantes de este convenio. Sea cuál sea la universidad en la cual se haga la defensa de la tesis, la UAB procederá al nombramiento del Tribunal en cumplimiento de su legislación aplicable.  El tribunal estará compuesto por un mínimo de 3 miembros y un máximo de 8, con una mayoría de miembros externos a las dos universidades. Los directores de la tesis doctoral sólo podrán formar parte de los tribunales de 5 o más miembros. También se incluirán un mínimo de dos miembros más como suplentes.  El tribunal hará la evaluación siguiendo la normativa de la universidad donde se haga la defensa de la tesis. En cualquier caso, para las tesis que no se defiendan en la UAB, también se tendrá que cumplimentar y firmar debidamente el documento "Acta de la defensa", propio de la UAB, con una calificación equivalente a la normativa vigente de las universidades firmantes del convenio.  Solo podrán actuar los miembros acordados por las dos Universidades (en el caso de la UAB, los miembros del tribunal aprobado). En caso contrario, la UAB no expedirá el título de doctor/a correspondiente.  9. La tesis presentada en régimen de cotutela tiene que estar redactada en una de las lenguas aceptadas por la universidad donde se defiende la tesis doctoral y se ha acompañar de un resumen en una lengua aceptada por la otra universidad.  9.1 Las lenguas aceptadas por la UAB son: catalán, castellano e inglés.  9.2 Las lenguas aceptadas por la [universitat] son: [...]  **DEFENSA**  10. Las tasas de la defensa de la tesis serán satisfechas en la universidad donde se haga la defensa.  11. La defensa de la tesis en régimen de cotutela se tiene que hacer en una de lenguas aceptadas por la universidad donde se defiende la tesis, y se tiene que hacer una exposición oral en una lengua aceptada por la otra universidad. TÍTULO DE DOCTOR/A 12. Cada una de las dos universidades, sobre la base de una única defensa de tesis doctoral, se compromete a entregar el título de doctor/en correspondiente, previo pago de los derechos de expedición. Los certificados doctorales hechos por cada una de las dos universidades harán noticia de la cotutela, y en los títulos de doctor que emita la UAB se hará constar una diligencia en la que se incluirá que la tesis ha sido realizada en régimen de cotutela con la Universidad de ..., de acuerdo con la legislación vigente.  **MISCELANIA**  13. El doctorando, durante sus estancias en las dos universidades, se responsabiliza de su cobertura socio-sanitaria.  14. Las condiciones administrativas particulares quedan recogidas en el anexo del convenio.  **Tercero.** Ambas partes, en la medida de sus posibilidades, facilitarán los medios necesarios para el despliegue y la ejecución adecuados del convenio.  **Cuarto.** Este convenio mantendrá su vigencia mientras se mantengan las causas y las finalidades de su otorgamiento.  Sin perjuicio de lo anterior, el presente convenio se podrá rescindir siempre que alguna de las partes muestre su intención de renuncia, comunicándolo fehacientemente a la otra con una antelación mínima de 3 meses.  El presente convenio también se podrá rescindir por el incumplimiento de sus cláusulas por cualquiera de las partes, así como por las causas generales establecidas en la legislación vigente.  Y como prueba de conformidad con el contenido de este convenio, las partes firman dos ejemplares en el lugar y en la fecha indicados más abajo. |

**Per la Universitat Autònoma de Barcelona / Por la Universitat Autònoma de Barcelona**

*Signatura i segell*

**Sra. Victòria Nogués Bara**

*Secretària Acadèmica de l’Escola de Doctorat/Secretaria Académica de la Escuela de Doctorado*

Bellaterra, [*data / fecha*]

.

**Per [*nom de la universitat*] / Por [*nombre de la Universidad*]**

*Firma y sello*

[*nom I càrrec*] / [*nombre I cargo*]

[*lugar y fecha de firma en la Universidad participante*]

***Nota important:*** *Si-us-plau, assegureu-vos de rubricar totes les planes al marge i signar a la darrera.*

***Nota importante:*** *Por favor, aseguraos de rubricar todas la hojas al margen y firmar la última hoja.*